

TERASTOODETE MÄÄRATLUS

Definition of steel products

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard on Euroopa standardi EN 10079:1992 "Definition of steel products" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard EVS-EN 10079:2004 asendab jõustumisteatega vastuvõetud ingliskeelset Eesti standardit EVS-EN 10079:2000.

Standardi on läbi arutanud ja heaks kiitnud ning esitanud Eesti Standardikeskusele vastuvõtmiseks EVS tehniline komitee EVS/TK 21 "Ehituslikud metalltooted".

Kasutamise lihtsustamiseks on Eesti standardi teatud kohtades antud kursiivkirjas terminite ingliskeelsed vasted.

Euroopa standard EN 10079:1992 on kasutusele võetud Eesti standardina EVS-EN 10079:2004, mis on kinnitatud Standardikeskuse 31.08.2004 käskkirjaga nr 78.

This standard contains an Estonian translation of the English version of the European Standard EN 10079:1992 "Definition of steel products". The European Standard EN 10079:1992 has the status of an Estonian National Standard.

UDC 669. 14-4 : 001.4

Descriptors: Iron and steel products, steel products, definitions

English version

Definition of steel products

Définition des produits en acier

Begriffsbestimmungen für Stahlerzeugnisse

This European Standard was approved by CEN on 1992-09-25. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050, Brussels

SISUKORD

EESSÕNA	4
1 KÄSITLUSALA	5
2 NORMATIVVIITED	5
3 SULATERAS	6
4 VALANDID JA TOORIKUD	6
4.1 Valandid	6
4.2 Toorikud	6
5 LEHTTOOTED	7
5.1 Määratlus	7
5.2 Pinnakatteta lehttooted	8
5.3 Elektrotehnilised terased	10
5.4 Tinatatud plekk ja analoofilised pakendustooted	10
5.5 Pinnakattega kuum- või külmaltsitud lehttooted	11
5.6 Profiilplekk	13
5.7 Komposiittooted	14
6 VARRASTOOTED	14
6.1 Määratlus	14
6.2 Valtstraat	14
6.3 Tõmmatud traat	14
6.4 Kuumvormitud vardad	15
6.5 Haljad tooted	16
6.6 Betooni sarrustooted	16
6.7 Kuumvaltsitud profiilid	17
6.8 Keevisprofiilid	20
6.9 Külmvormitud profiilid	20
6.10 Torutooted	20
7 MUUD TOOTED	21
7.1 Vabasepised	21
7.2 Vormsepised ja stantsitud tooted	22
7.3 Valandid	22
7.4 Pulbermetallurgia-tooted	22
Lisa A (teatmelisa) Terastooted ja nendega seotud standardid	27
Lisa B (teatmelisa) Viited	29

Lisa C (teatmelisa) Märkusi Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ECSC) määratluste ning kaupade kirjelduse ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi (HS) määratluste kohta	32
C.1 Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ECSC) määratlused	32
C.2 Kaupade kirjelduse ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi määratlused	34
Lisa D (teatmelisa) Sõnastik	36

EESSÕNA

Käesoleva Euroopa standardi on ette valmistanud ECISS tehniline komitee 6B (ECISS/TC 6B) "*Definition and classification of steel products*", mille sekretariaati haldab Prantsuse Standardiassotsiatsioon (AFNOR)^a.

Käesolev Euroopa standard on koostatud alljärgnevate dokumentide põhjal:

- EURONORM 79:1982 *Definition and classification of steel products by shape and dimension*
- ISO 6929:1987 *Steel products. Definition and classification.*

Võttes arvesse arvukaid Euroopas eksisteerivaid klassifikatsioonisüsteeme, näiteks Tolli Koostöönõukogu^b süsteem ja see, mida esitab EURONORM 79:1982, leppis ECISS/TC 6B oma 3. ja 4. koosolekul kokku, et käesolev Euroopa standard peaks käsitlema ainult terastoodete määratlusi ning klassifikatsiooni mõiste hoopis kõrvale jätma. Iga organisatsioon, näiteks statistika või tolli alal, koostab ise oma spetsiifilistele nõuetele vastava klassifikatsiooni.

Käesoleva Euroopa standardi kiitis CEN heaks 1991-11-21.

Vastavalt CEN/CENELEC sisereeglitele peavad käesoleva Euroopa standardi kasutusele võtma järgmised maad: Austria, Belgia, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Luksemburg, Norra, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Saksamaa, Soome, Šveits, Taani ja Ühendkuningriik.

^a Association Française de Normalisation

^b Customs Cooperation Council

TERASTOODETE MÄÄRATLUS

Definition of steel products

Käesolev standard on identne Euroopa standardiga EN 10079:1992 ja see on välja antud CEN-i loal. Euroopa standard EN 10079:1992 on võetud kasutusele Eesti standardina	This standard is identical with European Standard EN 10079:1992 and it is published with permission of CEN. The European Standard EN 10079:1992 has the status of an Estonian National Standard
Tõlgendamise erimeelsuste korral on kehtiv ingliskeelne tekst	In case of interpretation disputes the English text applies

1 KÄSITLUSALA

Käesolev Euroopa standard määratleb terastooteid vastavalt:

- a) kujule ja mõõtmetele,
- b) välimusele ja pinna omadustele.

Märkus 1. Kuigi toodete määratlus tavaliselt ei sõltu nende lõppkasutusest või tootmisprotsessist, on mõnikord osutunud vajalikuks teha viiteid nendele kriteeriumidele.

Märkus 2. Kõik käesolevas Euroopa standardis toodud mõõtmed on nimi-mõõtmed.

Märkus 3. Lisas C on toodud ECSC^a asutamislepingu, Euroopa ühenduste statistikaameti^b ning kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi^c määratlusprotseduurid.

2 NORMATIIVVIITED

Vaata lisa A ja B.

Eesti standardi märkused:

^a Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamisleping (Treaty establishing the European Coal and Steel Community)

^b Statistical Office of the European Communities

^c Harmonised Commodity Description and Coding System (HS)